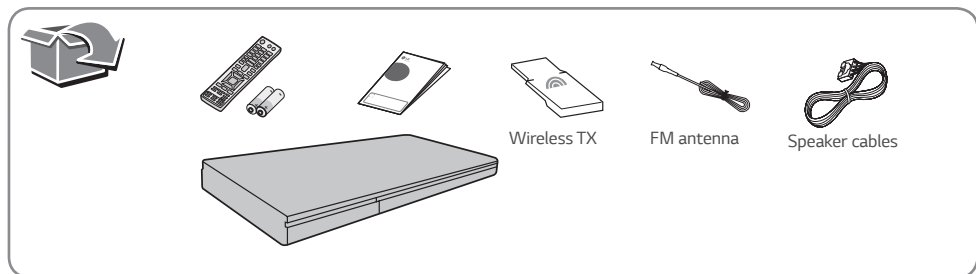


# 9.1 channel Cinema Sound

3D Blu-ray™ / DVD Home  
Cinema System  
BH9540TW

## MAGYAR | EGYSZERŰSÍTETT KÉZIKÖNYV

A speciális funkciókkal kapcsolatos utasítások megtekintése érdekében látogassa meg a <http://www.lg.com> honlapot és töltsse le a Felhasználói kézikönyvet. A kézikönyv tartalmának bizonyos részei eltérhetnek az ön készülékétől.



[www.lg.com](http://www.lg.com)

## HRVATSKI | JEDNOSTAVAN PRIRUČNIK

Za upoznavanje s uputama za napredne funkcije, posjetite <http://www.lg.com>, a zatim preuzmite Korisnički priručnik. Neki od sadržaja u ovom priručniku mogu se razlikovati u odnosu na uređaj.

## SRPSKI | JEDNOSTAVNO UPUTSTVO

Da biste videli uputstvo za napredne funkcije, idite na <http://www.lg.com> i preuzmite uputstvo proizvođača. Neki sadržaji iz ovog uputstva će se možda razlikovati od vašeg uređaja.

## БЪЛГАРСКИ | ОПРОСТЕНО РЪКОВОДСТВО

За да разгледате инструкциите за разширените функции, посетете <http://www.lg.com> и след това изтеглете Ръководство за експлоатация. Част от съдържанието в това ръководство може да се различава от вашия модел.

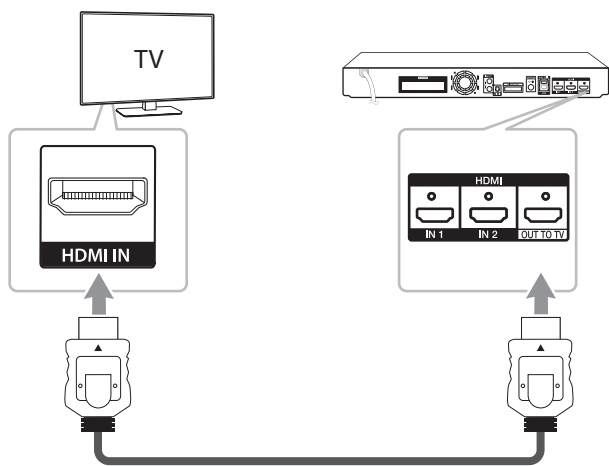
## МАКЕДОНСКИ | ЕДНОСТАВНО УПАТСТВО

За да ги видите упатствата за напредните функции, посетете ја веб-локацијата <http://www.lg.com> а потоа преземете го Упатството за корисникот. Некоја од содржините во овој прирачник може да се разликува од вашата единица.



## TV csatlakozó (HDMI OUT)

TV povezivanje (HDMI OUT) / TV povezivanje (HDMI izlaz) / Телевизионна връзка (HDMI OUT) / ТВ Поврзување (HDMI OUT)

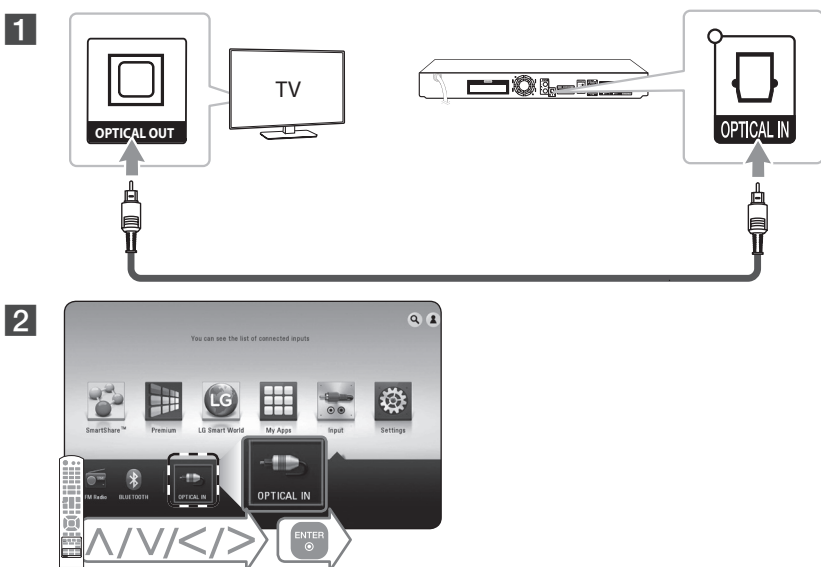


HDMI™  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



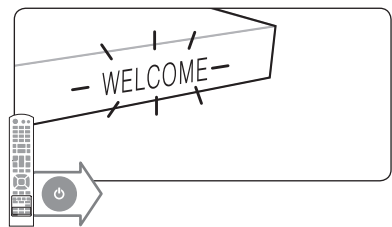
## TV csatlakozó (OPTICAL IN)

TV povezivanje (OPTICAL IN) / TV povezivanje (OPTICAL IN) / Телевизионна връзка (OPTICAL IN) / ТВ Поврзување (OPTICAL IN)



## Kiinduló konfigurálás

Početno postavljanje / Početno podešavanje / Първоначална настройка / Почетни поставки



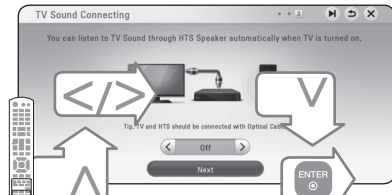
Kövesse az irányokat a képernyőn megjelenő eredeti konfigurálás végrehajtásáért. / Prati upute prikazane na zaslonu za početno podešavanje. / Prati uputstvo prikazano na ekranu za početno podešavanje. / Следвайте указанията за първоначална настройка, показани на екрана. / Следете ги упатствата за почетните поставки прикажани на екранот.



Indítsa el a hangszóró tesztelését. / Pokreni testiranje zvučnika. / Pokreni testiranje zvučnika. / Стартирайте теста на високоговорителя. / Започнете го тестот за звучникот.



Állítsa le a hangszóró tesztelését és válassza a [Köv] gombot. / Prekini testiranje zvučnika i klik na [Sledeće]. / Prekini testiranje zvučnika i odaberi [Sledeći]. / Спрете теста на високоговорителя и изберете [Следващ]. / Стопирајте го тестот за звучникот и изберете [Next].

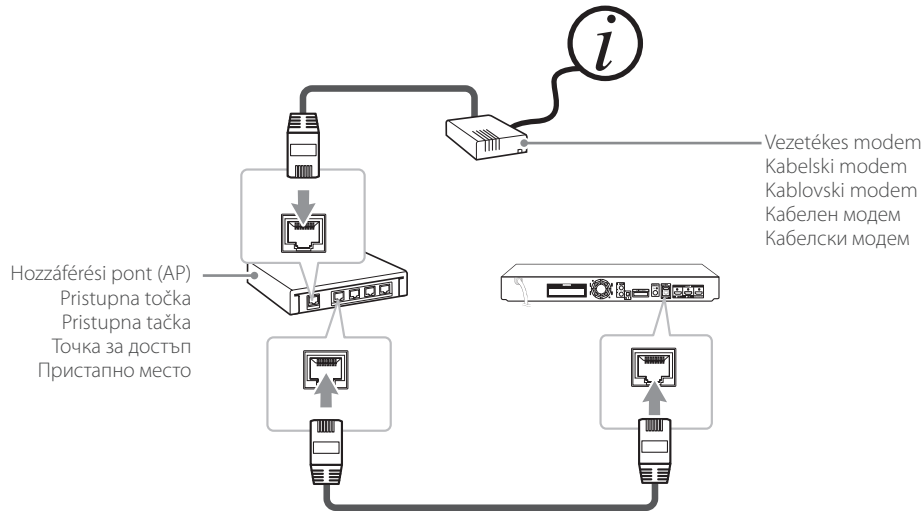


Konfigurálja a [TV hang csatlakoztatása] opciót, majd válassza a [Köv] gombot. / Podesi [Izlaz zvuka sa televizora] i klik na [Sledeće]. / Podesi [Povezivanje zvuka sa TV uređaja] i odaberi [Sledeći]. / Настройте [Свързване към звука на TV] и изберете [Следващ]. / Поставете [TV Sound Connecting] и изберете [Next].



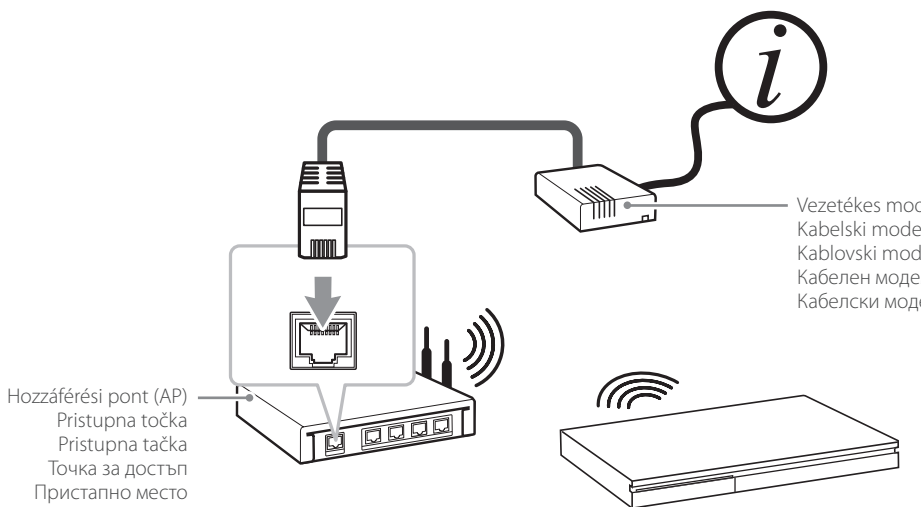
## Vezetékes hálózati csatlakoztatás

Kabelso priključivanje na mrežu / Žična mrežna veza / Кабелна мрежова връзка / Мрежна врска со кабли



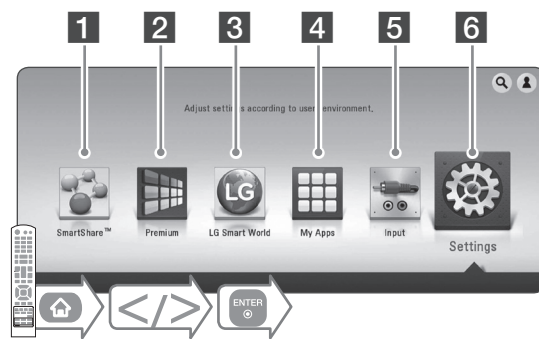
## Vezeték nélküli hálózati csatlakoztatás

Bežično priključivanje na mrežu / Bežična mrežna veza / Безжична мрежова връзка / Безжична мрежна врска



## A HOME menü használata

Koristi izbornik HOME / Koristićí HOME meni / Използавайки меню HOME / Користење на ПОЧЕТНОТО мени



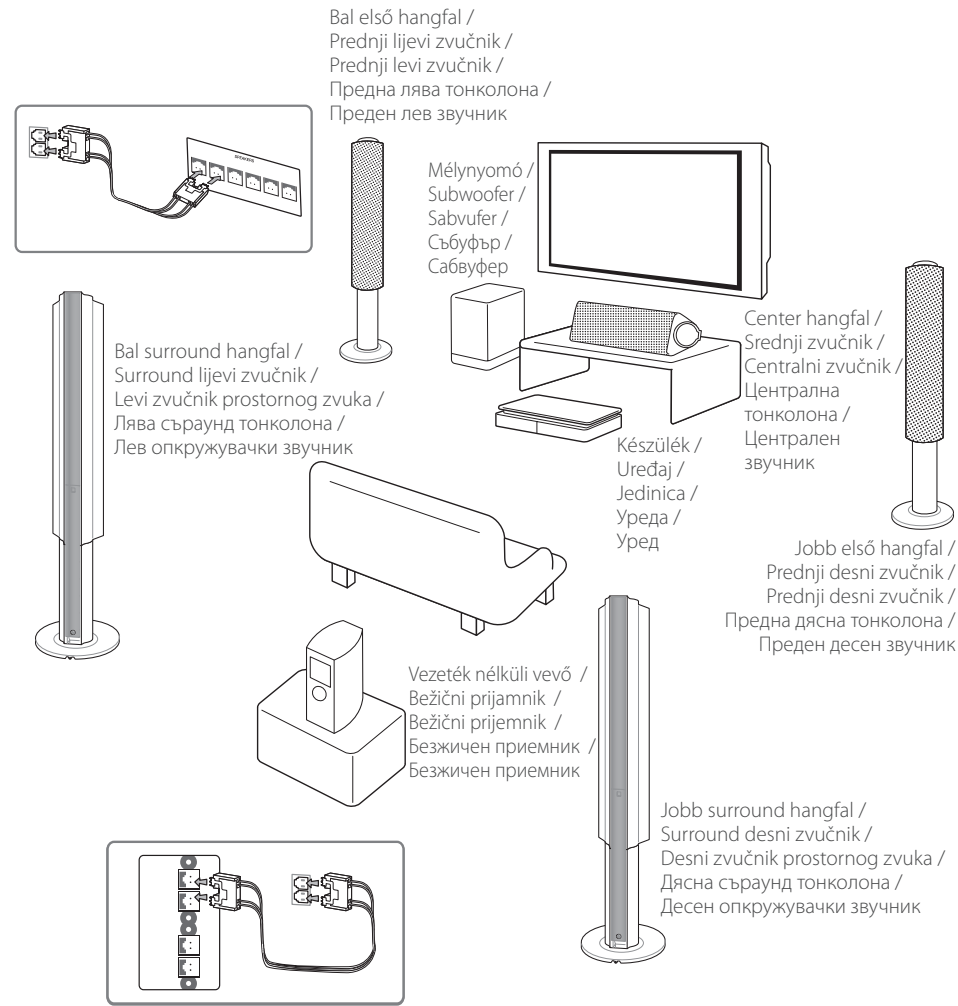
1. Megjeleníti a Smart Share menüjét. / Prikaz izbornika Smart Share. / Prikazuje Smart Share meni. / Показва мениото Smart Share. / Прикажи го мениото за Smart Share.
2. A Prémium főmenü jelenik meg. / Prikazuje Premium Home zaslon. / Prikazivanje premium početnog ekrana. / Показва началния екран на Premium. / Го прикажува почетниот екран за Premium.
3. Megjeleníti az LG Apps elnevezéseit a készüléken. / Prikaz naslova LG Apps na uređaju. / Prikazuje naslove LG Apps obezbeđenih jedinici. / Показва имената на LG Apps, предоставени на устройството. / Прикажи наслови на LG Apps, кои се содржат во единицата.
4. Megjeleníti a [Saját alkalmazások] képernyőt. / Prikaz [Moje aplikacije] zaslona. / Prikazuje [Moje aplikacije] ekran. / Показва екрана [Моите приложения]. / Го прикажува екранот [My Apps].
5. A bemeneti jelforrás módosítása. / Mijenna način ulaza. / Menja režim unosa. / Сменя входния режим. / Го менува влезният режим.
6. Rendszerbeállítások. / Podešava postavke sustava. / prilagođava podešavanja sistema. / Регулира системните настройки. / Ги регулира поставките на системот.



## A hangfalak csatlakoztatása

Priključivanje zvučnika / Priključivanje zvučnika / Свързване на тонколониите / Поврзување на звучниците

1. A hangszóró designja és a csatlakoztatási módszer modellfüggő. / Izgled zvučnika i metod priključivanja se mogu razlikovat u zavisnosti od modela. / Dizajn zvučnika i metod povezivanja se mogu razlikovati u zavisnosti od modela. / Дизайнът на високоговорителя и методът на свързване може да се различават в зависимост от модела. / Дизайнт на звучниците и методот на поврзување можат да се разликуваат зависно моделите.



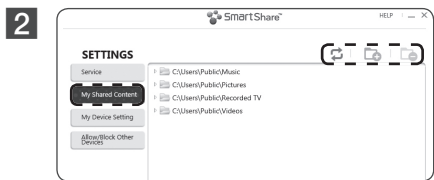
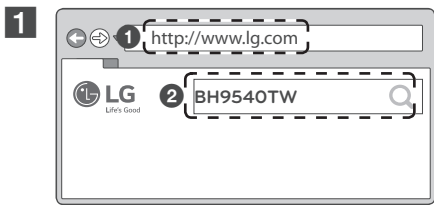


## Hálózati lejátszás

Reprodukcia mreže /
Reprodukcija mreže /
Мрежово възпроизвеждане /
Мрежна репродукција

### SmartShare PC-szoftver telepítése

SmartShare PC Software instalacija /
SmartShare PC Software instaliranje /
Инсталиране на SmartShare PC software /
Инсталација на компјутерскиот софтвер за SmartShare

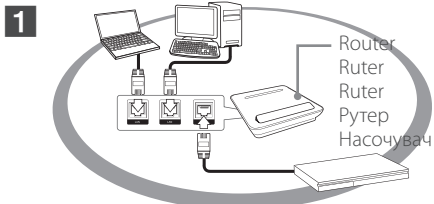


Töltse le a SmartShare PC-szoftvert a támogató lapról, majd telepítse. /
Preuzmite SmartShare PC Software na podržanu karticu i instalirajte ga. /
Preuzmite SmartShare PC Software na podržanu karticu i instalirajte ga. /
Изгетнете софтуера SmartShare PC software от раздела за поддршка и го инсталирайте. /
Преземете го компјутерскиот софтвер за SmartShare PC на картичката за поддршка и инсталирајте го.

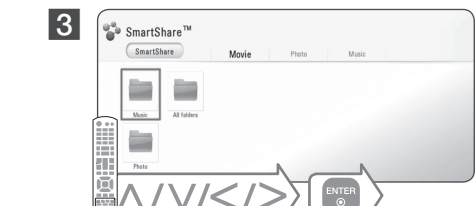
Futtassa a programot és állítsa be a kívánt megosztási mappát. /
Pokrenite program i podijelite željenu mapu. /
Pokrenite program i postavite folder za razmenu koji želite. /
Пуснете програмата и изберете папката, която искате да споделите. /
Стартувајте ја програмата и ставете ја папката за споделување што ја сакате.

### SmartShare hálózati lejátszás

SmartShare reprodukcia putem mreže /
Reprodukcija mreže SmartShare /
Възпроизвеждане на SmartShare през мрежа /
SmartShare мрежна репродукција



Ellenőrizze a hálózati kapcsolatot és a beállításokat. /
Provjerite mrežnu vezu i postavke. /
Provjerite vezu mreže i podešavanja. /
Проверете врзката към мрежата и настройките. /
Проверете ја мрежната врска и поставките.



## A Miracast élvezete

Uživate u Miracast /
Uživajte u Miracast /
Използване на Miracast /
Уживање во Miracast



Kapcsolja be a készüléket és futtassa a [Miracast] funkciót. /
Uključite uređaj i pokrenite funkciju [Miracast]. /
Uključite uređaj i pokrenite njegovu [Miracast] funkciju. /
Включете устройството и стартирајте неговата функција [Miracast]. /
Включете го уредот и стартувајте ја неговата функција [Miracast].

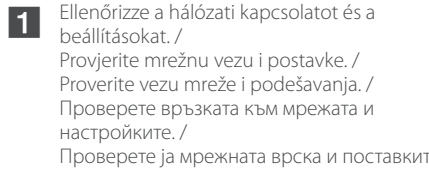


A vezeték nélküli hálózati állapotától függően változik az átjátszás stabilitása. /
Prijenos slike može biti nestabilan, ovisno o stanju vaše bežične mreže. /
U zavisnosti od uslova i kojima se nalazi bežična mreža, gledanje može da bude nestabilno. /
В зависимост от състоянието на вашата безжична мрежа, огрязването може да бъде нестабилно. /
Во зависност од безжичната мрежна врска, копирањето на екранот може да биде нестабилно.



## Navigálás a neten

Uživate u pretraživanju veba /
Uživajte u pretraživanju veba /
Наслаждавайте се на сърфирањето в мрежата /
Уживање во прелистување на интернет



Mi egy minimum 4 Mbps-os csatlakozási sebességet ajánlunk. Az Internetes böngészés során lejátszható fájlformátumok a következők: "jpeg", "png", "gif", "wmv", "asf", "wma", "mp3" és "mp4". /
Preporučujemo minimalnu brzinu veze od 4 Mbps, a formati datoteka koji se mogu pustiti u pretraživaču su slijedeći: "jpeg", "png", "gif", "wmv", "asf", "wma", "mp3", "mp4". /
Preporučujemo minimalnu brzinu veze od 4 Mbps i fajl formati koji se mogu pustiti u pretraživaču su "jpeg", "png", "gif", "wmv", "asf", "wma", "mp3", "mp4". /
Препоръчваме мрежова скорост от минимум 4 Mbps, а възпроизводимите файлови формати по време на сърфиране в мрежата са "jpeg", "png", "gif", "wmv", "asf", "wma", "mp3", "mp4". /
Препорачуваме најмала брзина на врска од 4 Mbps и форматите на датотеките кои можат да се репродуцираат на прелистувач се "jpeg", "png", "gif", "wmv", "asf", "wma", "mp3", "mp4".



## További adatok

Dodatne informacije /
Dodatne informacije /
Допълнителна информация /
Дополнителни информации

### Vevőtámogatás

A lejátszó szoftvert a legújabb szoftverrel lehet frissíteni, ami növeli a készülék teljesítményét és új funkciókat is bevezethet. A jelen lejátszó legújabb szoftveréhez a fent említett szoftverfrissítéssel (ha már történtek frissítések) vagy a <http://www.lg.com> honlap meglátogatásával, illetve az LG Electronics ügyfélszolgálati központjával történő kapcsolatfelvételt révén juthat.

### Podrška korisnicima

Player možete ažurirati najnovijim softverom kako bi poboljšali rad proizvoda i/ili dodali nove mogućnosti rada. Za najnoviji softver za ovaj player (ukoliko ažuriranja postoje) koristite ažuriranja softvera kao što je navedeno gore ili posjetite <http://www.lg.com> ili se obratite LG Electronics službi za korisnike.

### Podrška kupcima

Svoj plejer možete ažurirati pomoću najnovijeg softvera da biste poboljšali rad proizvoda i/ili dodali neke nove osobine. Kako biste dobili posljednju verziju softvera za ovaj plejer (ako je urađena), uradite ažuriranje softvera kako je navedeno gore ili idite na internet stranicu <http://www.lg.com> ili kontaktirajte korisnički servis LG Electronics-a

### Клиентска поддршка

Можете да актуализирате софтуера на този плеър, като използвате най-новата версия, за да подобрите работата на продукта и/или да добавите нови функции. За да се сподобиете с най-новия софтуер за този плеиър (ако са направени актуализации) пристъпете към актуализиране на софтуера, както е описано, или посетете <http://www.lg.com> или се свържете с центъра за обслужване на клиенти на LG Electronics.

### Поддршка за корисниците

Можете да го акурирате Плеерот користејќи го најновиот софтвер за да ја подобрите работата на производите и/или да додадете нови функции. За да го добиете најновиот софтвер за овој плеер (ако се направени акурирања), продолжете со акурирањата како погоре или посетете ја веб-локацијата <http://www.lg.com> или обртете се до контакт центарот на LG Electronics.

### Nyílt forráskódú szoftverek

A megfelelő GPL, LGPL és más nyílt forráskódú licenccel a <http://opensource.lge.com> honlapon lehet beszerezni. A forráskóddal együtt letölthető minden licenfeltétel, szavatossági korlátozás és szerzői jogi nyilatkozat.

### Napomena o softveru otvorenog koda

Da biste dobili odgovarajući izvorni kod pod GPL, LGPL i drugim licencama otvorenog koda, molimo posjetite <http://opensource.lge.com>. Svi spomenuti uvjeti licence, odricanje od odgovornosti iz jamstva i obavijesti o autorskim pravima su dostupni za preuzimanje s izvornim kodom.

### Obaveštenje o softveru otvorenog izvornog koda

Za dobijanje odgovarajućeg izvornog koda pod GPL, LGPL i drugim licencama otvorenog izvornog koda posetite <http://opensource.lge.com>. Svi pomenuti uslovi licenciranja, odricanja garancije i beleške o zaštićenim autorskim pravima dostupni su za preuzimanje sa izvornim kodom.

### Бележка относно софтуера с отворен код

За да получите съответния програмен код съгласно GPL, LGPL и други лицензи за софтуер с отворен код, посетете <http://opensource.lge.com>. Всички посочени лицензни условия, откази от гаранционни задължения и бележки относно авторските права могат да бъдат свалени заедно с програмния код.

### Известување за софтвер од отворен извор

За да го добиете соодветниот изворен код со GPL, LGPL и другите лиценци за отворен извор посетете ја <http://opensource.lge.com>. Сите услови за лиценците, одрекување одговорност за гаранција и известувања за авторските права се достапни за симнување со изворниот код.



## Műszaki jellemzők

Specifikacije /
Specifikacije /
Спецификация /
Карактеристики

### MAGYAR

|                                 |                                                |
|---------------------------------|------------------------------------------------|
| Áramellátás Áramel-látás        | Lásd a hátlap típustábláján.                   |
| Teljesítmény-felvétel           | Lásd a hátlap típustábláján.                   |
| Méretek (szél. x mag. x mélys.) | kb. 444 mm X 65 mm X 292,5 mm                  |
| Nettó tömeg (kb.)               | 3,3 kg                                         |
| Busz tápfeszültsége (USB)       | DC 5 V  500 mA (Elöl) / DC 5 V  300 mA (Hátsó) |

A formatervezés és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

### HRVATSKI

|                                   |                                                         |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Električno napajanje              | Pogledajte glavnu naljepnicu na stražnjoj ploči.        |
| Električna potrošnja              | Pogledajte glavnu naljepnicu na stražnjoj ploči.        |
| Dimenzije (Š x V x D)             | Čca. 444 mm X 65 mm X 292,5 mm                          |
| Net Weight (Approx.)              | 3,3 kg                                                  |
| Električno napajanje za Bus (USB) | DC 5 V  500 mA (Naprijed) / DC 5 V  300 mA (Stražnji/a) |

Izvedba i specifi kacije su podložni promjenama bez posebnog najavljivanja.

### SRPSKI

|                         |                                                       |
|-------------------------|-------------------------------------------------------|
| Zahtevi za napajanje    | Pogledajte glavnu etiketu na panelu sa zadnje strane. |
| Potrošnja               | Pogledajte glavnu etiketu na panelu sa zadnje strane. |
| Dimenzije (Š x V x D)   | Približno 444 mm X 65 mm X 292,5 mm                   |
| Neto težina (Približno) | 3,3 kg                                                |
| Bus Napajanje (USB)     | DC 5 V  500 mA (Prednji) / DC 5 V  300 mA (Zadnji)    |

Dizajn i specifi kacije mogu biti podložni promeni bez prethodnog obaveštenja.

### БЪЛГАРСКИ

|                               |                                                  |
|-------------------------------|--------------------------------------------------|
| Параметри на ел. захранването | Вж. главния етикет на задния панел.              |
| Консумация на енергия         | Вж. главния етикет на задния панел.              |
| Размери (Ш x В x Д)           | Приблиз. 444 mm X 65 mm X 292,5 mm               |
| Тегло нето (приблиз.)         | 3,3 кг                                           |
| Захранване на шината (USB)    | DC 5 V  500 mA (Преден) / DC 5 V  300 mA (Задна) |

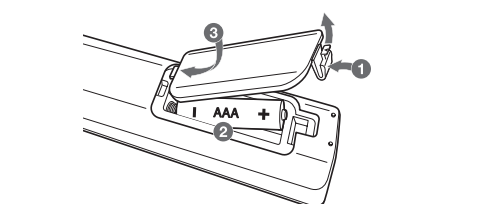
Дизайнът и техническите характеристики подлежат на промени без предизвестие.

### МАКЕДОНСКИ

|                              |                                                  |
|------------------------------|--------------------------------------------------|
| Потребна јачина на струјата  | Погледнете ја главната ознака на задната табла.  |
| Потрошувачка на струја       | Погледнете ја главната ознака на задната табла.  |
| Димензии (Ш x В x Д)         | Прибл. 444 mm X 65 mm X 292,5 mm                 |
| Нето тежина (прибл.)         | 3,3 kg                                           |
| Напојување преку (bus) (USB) | DC 5 V  500 mA (Напред) / DC 5 V  300 mA (Заден) |

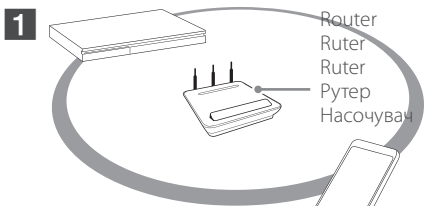
Дизајнот и спецификациите се предмет на промена без известување.

Az akkumulátor cseréje /
Zamjena baterije /
Zamena baterija /
Подмяна на батеријата /
Замена на батеријата

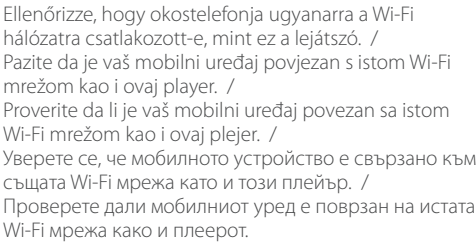


## Saját hang élvezete

Uživa u privatnom zvuku /
Uživajte u privatnom zvuku /
Наслаждавайте се на персонален звук /
Уживање во сопствен звук



Kapcsolja be azt a mobilkészüléket, amelyre az LG AV Remote alkalmazást telepítették, majd futtassa az LG AV Remote-ot. /
Uključti mobilni uređaj, LG AV Remote aplikacija je instalirana, i pokreni LG AV Remote. /
Uključti mobilni uređaj, LG AV Remote aplikacija je instalirana i pokreni LG AV Remote. /
Включете мобилното устройство, приложението LG AV Remote е инсталирано и стартирајте приложението LG AV Remote. /
Вклучете го мобилниот уред на кој е инсталирана апликацијата LG AV Remote и стартувајте LG AV Remote.

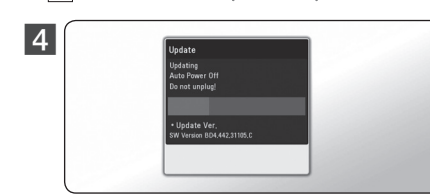
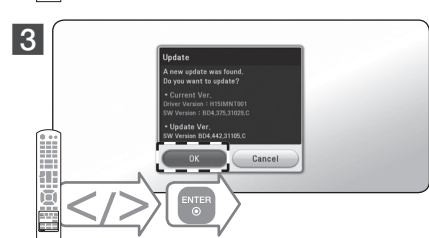


Nem minden üzemmód támogatja a saját hangot, a Több készülék összekapcsolása funkció pedig nem áll rendelkezésre. /
Ne podržavaju svi režimi privatni zvuk i može se dogoditi da opcija za spajanje više uređaja ne bude dostupna. /
Ne podržavaju svi režimi privatni zvuk i moguće je da spajanje više uređaja ne bude dostupno. /
Не всички режими поддржат персонален звук и опцијата за сдвојане на няколко устройства не е налична. /
Сите режими не поддржуваат приватност на звукот и спарувањето повеќе уреди не е достапно.



## SW frissítés

Ažuriranje softver /
Update softvera /
Обновяване софтуер /
Software Update



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

WARNING: Do not install this equipment in a confined space such as a book case or similar unit.

CAUTION: Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from over heating. The openings shall be never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surface. This product shall not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instruction has been adhered to.

CAUTION: The apparatus should not be exposed to water (dripping or splashing) and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.

Use of controls, adjustments or the performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

CAUTION concerning the Power Cord To disconnect power from the mains, pull out the mains cord plug. When installing the product, ensure that the plug is easily accessible.

CAUTION: The apparatus should not be exposed to water (dripping or splashing) and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.

This device is equipped with a portable battery or accumulator.

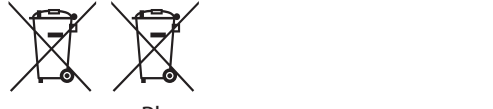
Safety way to remove the battery or the battery from the equipment: Remove the old battery or battery pack, follow the steps in reverse order than the assembly. To prevent contamination of the environment and bring on possible threat to human and animal health, the old battery or the battery put it in the appropriate container at designated collection points. Do not dispose of batteries or battery together with other waste. It is recommended that you use local, free reimbursement systems batteries and accumulators. The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

### Disposal of your old appliance



1. This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
2. Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
3. You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

### Disposal of waste batteries/accumulators



1. This symbol may be combined with chemical symbols for mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) if the battery contains more than 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
2. All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old batteries/ accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

### For Wireless product European Union Notice

LG Electronics hereby declares that this/these product(s) is/are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Please contact to the following address for obtaining a copy of the DoC (Declaration of Conformity).

### Contact office for compliance of this product:

LG Electronics Inc. EU Representative, Krijgsman 1, 1186 DM Amsterdam, The Netherlands

Please note that this is NOT a Customer Service contact point. For Customer Service Information, see Warranty Card or contact the dealer that you purchased this product.

Indoor use only.

### RF Radiation Exposure Statement

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.